

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1952)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN · CHANGEMENTS RÉSERVÉS

In der Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

## ADELBODEN

August: 3. Internat. Schwimm-Meeting.  
6./7. Interhotel-Tennisturnier.  
9./10. Kleinkaliberschießen.  
10. Engstligenalp-Dorfet. – Gäste-Schwimmkonkurrenzen.  
17. Tennisturnier.  
31. Wasserballturnier.  
September: 4./5. Gäste-Tennisturnier.  
7. Schwandfeld-Stafette.

## ALTDORF

Aug. bis 28. September. Jeden Sonntag: Tellschweiz (ausgen. 21. Sept.). Ferner Samstag, den 9. u. 23. August.  
August: 17. Bergchilbi auf Klausenpaßhöhe.

## AROSA

August: 1./2. Golf: Eclectic-Competition um die «Unter-Egga-Kanne»  
3. Golf: Ostschweiz, Meisterschaft. – Bündner/Glarner Kunstturnertag.  
6./10. Tennisturnier um die Meisterschaft von Arosa.  
10. Arosener Sommerfest.  
September: 9. Eröffnung der Hochjagd.

## ASCONA

August: 3. Golf: Saleggi Prize.  
9./10. Golf: The Aerodrome Ascona Challenge Cup.  
15./17. Autogymkhana und Schönheitskonkurrenz. – Brissago-Inseln: Klassisches Ballett.  
20. August/20. Sept. 7. Musikwochen: Symphoniekonzerte, Klavier- und Violinabende usw.  
September: 7., 14., 21. u. 28. Golf: Diverse Cups.

## BADEN

Aug./Okt. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Bälle, Gästebende, Boulespiel. Bei günstiger Witterung Vormittagskonzert in der Kuranlage.  
Aug./20. Sept. Kurtheater: Täglich Opern-, Operetten- und Schauspielaufführungen. Freilichtaufführungen im Kurpark.  
August. Großes Künstler-Sommernachfest im Kursaal und Kurpark.  
16. Klosterkirche Wettingen: Serenade.  
September: 7. u. 27./28. Klosterkirche Wettingen: Konzerte.

## BAD RAGAZ

Aug./Okt. Im Kursaal täglich Konzerte des Kurorchesters. Montag, Mittwoch und Freitag Vormittagskonzerte in der Dorfbadhalle. Boulespiel, Bälle, Unterhaltungsabende mit Attraktionen. Allwöchentlich heimatkundliche Kutchen- und Auto-Gesellschaftsfahrten in die Umgebung.

## BASEL

August: 16./17. Basler Halle: Kantonaler Musiktag Basel-Stadt. – Schützenmatte: Kantonale Leichtathletik-Mehrkampfstreiterschaften.  
24. Kantonaler Spiel- und Lauftag.  
25. Aug./16. Sept. Vor dem Bischofshof: Freilichtaufführungen des Stadttheaters.  
26./31. Schützenmatte: Schweiz. Nationale Tennismeisterschaften.  
30. Aug./12. Okt. Kunsthalle: Ausstellung «L'Art fantastique».  
31. Radsport: 7. Europa-Kriterium. – Eidg. Spiel- und Lauftag.  
September. Kunsthalle: Ausstellung Irene Zurkinden.  
6. Sept./5. Okt. Gewerbemuseum: Ausstellung «Das Holz als Baustoff».  
Das ganze Jahr: Küchlin-Theater: Schwänke, Cabaret, Variété, Großkino. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. – Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirchengartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Natur- und Völkerkunde. – Leonhardskirchplatz: Musikinstrumentensammlung, u. a. Mozart-Zimmer. – Schweiz. Pharmazie-Hist. Museum: Apotheken-Sammlung. – Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker u. neuzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kl. Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Straße 33: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen).

## BELLINZONA

August: 23./24. Schweiz. Schwimm-Meisterschaften.

## BERN

August: Bis 24. Kunsthalle: Ausstellung «Kunst der Südsee».  
9./11. Allmend: Eidg. Hornuberfest.  
12., 19. u. 31. Münster: Abendmusik.  
14., 21. u. 28. Rathauskonzerte.  
29. August/7. Sept. Festhalle: BEA, Bernische Gewerbeschau.  
30. August/4. Sept. Internat. Kongreß für Kirchenmusik.  
September: 2., 4., 16. u. 23. Münster: Abendmusik.  
3. Franz. Kirche: Konzert des Zürcher Kammerchors.  
8. Casino: Volkssymphoniekonzert. Leitung: Walter Kägi. Solisten: Elsa Cavelli, Alt, Heinz Rehfuß, Baß.  
10. Konservatorium: Lieder- und Klavierabend Jeanne Bovet.  
Das ganze Jahr: Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

## BIEL-BIENNE

August. Eidg. Turn- und Sportschule Magglingen: Leiter- und Vorbereitungskurse.  
11. Stadtkirche: Orgelabend Pierre CocherEAU, Paris.  
17. Radsport: Internat. Rundstreckenrennen.

## BRIG

Aug./Ende Okt. Stockalper-Schloß: Gemäldesammlung Albert Nyfeler.

## BRÜNIG

August: 3. Brünig-Schwinget (evtl. 10. Aug.).

## BRUNNEN

Aug./Sept. Casino-Kursaal: Täglich Konzerte und Dancing, Boulespiel. Jeden Donnerstag: Spezialabende mit Attraktionen und folkloristischen Darbietungen.  
August: 1. Beleuchtung der Axenstrasse.

## CELERINA

August: 5. Kirche San Gian: Konzert des Quintette instrumental Pierre Jamet (Engadiner Konzertwochen).

## CHAMPÉRY

Aug./1. Sept. Illumination des Dents-du-Midi.  
2. Course de côte cycliste Monthey-Champéry, championnat valaisain.  
3/10. Tennis: Tournoi des hôtels de la station.  
5. Bal champêtre au Grand-Paradis.  
15. Fête folklorique: «Journée du Champéry 1830», musique, danses et costumes.

## CHÂTEAU-D'OEX

Aug./10. Tir d'été aux Moulins.  
17. Mi-Été de la Sarouche.

## CHÂTEL-ST-DENIS

Aug./2/3. Mi-été des Paccots.

## CHUR

August: Bis 23. Kantonsschule: Sommer-Feriensprachkurse für Deutsch, Französisch und Italienisch.  
September: 5./14. Markthalle: Bündnerische Gewerbeschau.

## CRANS-SUR-SIERRE

Aug./10. Concours du plus beau bronzage et élection de Miss Crans-Plage 1952.  
11/13. Golf: Championnat de Crans dames.  
16/18. Golf: Championnat de Crans messieurs.  
17. Cabane des Violettes: Kermesse alpestre.  
22/23. Golf: Championnat de Crans par couple.  
24. Golf: Championnat valaisain.  
28/27. Golf: Tournoi amateurs mixte.  
September: 3. Golf: Tournoi amateurs-professionnels dames et messieurs.  
4/6. Golf: Open Championship of Switzerland 1952.  
7. Golf: Coupe S. A. R. Prince Nicolas de Roumanie.

## DAVOS

Aug./14. Sept. Begleitete Tagesausflüge der Rhätischen Bahn und der PTT (Bahn/Alpenpost).  
Aug./20. Sept. Wöchentlich geführte Wanderungen und Bergtouren. Engadiner und Dreiländertouren, Liechtensteinfahrten.  
August: 3. (evtl. 10.) Heuersonntag und Schwinget im Sertig-Dörfli.  
10. (evtl. 17) Auto-Gymkhana  
12./17. Internat. Tennisturnier.  
18./24. Davoser Golfwoche.

## DORNACH (im Goetheanum)

August: Bis 17. Sommertagung. Drei ungekürzte Gesamtauführungen von Faust I und II von J. W. Goethe.  
9./17. Arbeitstage für Ärzte, Naturwissenschaftler, Pädagogen, Philosophen u. a.

## EINSIEDELN

August: 15. Mariä Himmelfahrt. Festpredigt, Prozession usw.

## EMMENTAL

August: 3. Napf-Predigt. – Jodlerchilbi auf der Lueg.  
10. Ahorn ob Eriswil: Ahorn-Schwinget und Älpler-Chilbi.  
10. (evtl. 17.) Lüderalp: Lüderalp-Chilbi.  
17. (evtl. 24.) Hammeegg-Chilbi (ob Biglen).  
30. Lueg-Schießen des Zentralschweiz. Kavallerievereins.  
31. Aug./21. Sept. Dahlienausstellung in Waldhaus/Lützelflüh.  
September: 7. Lueg-Schwinget.

## ENGADIN

Aug./14. Sept. Begleitete Tagesausflüge der Rhätischen Bahn und der PTT (Bahn/Alpenpost).  
Bis 12. Aug. 12. Musiksommer im Oberengadin (Details s. Kurorte).

## ENGELBERG

August: Kurkonzerte, Boulespiel, Autoexkursionen.  
3. Demonstrationsschwimmen. – Großes Waldfest.  
8. Gäste-Wettsschwimmen.  
10. Tennis-Schaukämpfe.  
16./17. Gäste-Tennisturnier.

## FLIMS-WALDHAUS

August: Dreimal wöchentlich Autotouren «Kreuz und quer durch Graubünden».  
2., 9./10., 16./17. und 23. Geführte Bergtouren.  
2./3. Flims Sommer-schießen (Kleinkaliber).  
11./13. Tennisturnier um die Gäste-Meisterschaft.  
18./21. Internat. Tennisturnier.  
30./31. Waldauf.  
31. Älplerfest in Foppa.  
31. Aug./6. Sept. Wanderwoche.  
September: 5. Geführte Bergtour.

## FRIBOURG

Aug./sept. Cathédrale de St-Nicolas: Concerts d'orgues les dimanches et fêtes.  
Aug./2: Jusqu'au 25: Université, salles d'expositions: Les chefs-d'œuvre du Musée de Lucerne (peintures suisses du 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècle).  
Jusqu'au 23: Université: «Summer School 1952».  
6. Aula de l'Université: Concert avec Juliette Bise, cantatrice, André Pépin, flûtiste, Jean-Marc Pache, pianiste (Summer School).  
12. Aula de l'Université: Grand soirée folklorique (Summer School).

## FÜRIGEN

August: 8. Badeboot-Slalom.  
21./22. Tennisturnier.  
26. Fürigen-Schützenfest.

## GENÈVE

Aug./sept. Expositions permanentes: Instruction publique et de l'UNESCO (Bureau international d'éducation). – «Les maîtres anciens de la collection Baszanger» (tableaux du 15<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècle).  
Grand-Casino: Représentations quotidiennes de variétés, etc.  
Aug./23 sept. Musée d'art et d'histoire: Exposition de peinture Raoul Dufy.  
Aug./fin sept. Musée Rath: Exposition d'une choix d'œuvres du Musée d'art et d'histoire.  
Aug./4 oct. Université: Cours de vacances de français.  
Aug./15/18. Fêtes de Genève (cortèges de costumes, corsos fleuris, batailles de confetti, feu d'artifice).  
18 août/6 sept. Conférence internationale des droits d'auteurs (Unesco).  
17./23. Semaine internationale de la voile.  
22/24. Championnat genevois à voile (Moth Club).  
30/31. Régate à voile «Coupe d'Aix-les-Bains».  
30 août/22 sept. Musée d'Art et d'Histoire: Exposition «Montres et Bijoux».  
Septembre. 1<sup>er</sup> semaine sept. 6<sup>e</sup> Congrès de papyrologie.  
3/13. «Rencontres internationales» (conférences, entretiens).

6/7. Championnats suisses de décathlon et de pentathlon.

## GLARUS

23. Aug./20. Sept. VII. Schweiz. Ausstellung alpinen Kunst.

## GRINDELWALD

August. Geführte Berg- und Gletschertouren.  
3. Bergdorfet (Älplerfest) auf dem Männlichen.  
12./16. Tennisturnier.

## GRUYÈRES

Aug./2/3 (et évent. 9/10). Représentations théâtrales «Jehan l'Ecloué».

## GSTAAD

August: 3. «Suufsuntig» auf dem Hornberg.  
6. Schwimmkonkurrenz, Palace-Cup.  
10. Wasserballett.  
12./14. Gäste-Tennisturnier.  
17. Golfmeisterschaft von Gstaad (Femina-Cup).  
21. Forellen-Fischfangkonkurrenz im Arnessee.  
24./25. Automobil-Gymkhana (Gästeklasse).  
31. Flug-Meeting des Aero-Clubs Saanen-Gstaad.  
September: 6./7. Meisterschaft des Golf-Clubs Gstaad.

## HEIDEN

August. Kursaal: Täglich (ausgen. Montag) Konzerte, Thé dansant, Ball. Appenzeller u. Wiener Abende usw.

## INTERLAKEN

Aug./15. Sept. Kursaal: Gemäldesammlung. Aug./sept. Kursaal: Täglich Frühkonzerte, Nachmittags- und Abendkonzerte. Freilicht-Dancing im Park. Bälle, Variétés, Boulespiel, Feuerwerke.  
August: 3., 7., 10., 14., 17., 24. u. 31. Wilhelm-Tell-Freilichtaufführungen im Rugenpark.  
5. Abendrundfahrt auf dem Thunersee mit Uferbeleuchtung.  
8. Konzert eines englisch-walisischen Chors.  
September: 4. Gastspiel der Winterthurer Operettenbühne.

## KANDERSTEG

August: Geführte Hochtouren, Tennisturniere, Gasternpredigt.  
23./24. Nationales Automobil-Bergrennen Mitholz-Kandersteg.  
September: Hochwildjagd.

## KERN S

August: 6. Jodlerabend mit Theateraufführung.  
13. Heimatabend.

## KLOSTERS

August. Platzkonzerte, Auto-Paßfahrten, Pilzexkursionen, geführte Bergtouren.  
Aug./14. Sept. Begleitete Tagesausflüge der Rhätischen Bahn und der PTT (Bahn/Alpenpost).  
August: 7./10. Offizielles Tennisturnier (Meisterschaft von Klosters).  
10./16., 24./30. Wanderwochen der Schweizer Bergsteigerschule Silvretta.  
16./17. Auto-Rallye des MG-Car-Clubs Zürich.  
23./24. Großes Schwimmfest.  
30./31. Clubmeisterschaften des Tennis-Clubs Klosters.  
September: 9. Beginn der Hochjagd.  
27. Beginn der Niederjagd.

## LANGENTHAL

30. Aug./7. Sept. Jubiläumsausstellung «100 Jahre Langenthaler Gewerbe».  
September: 6./21. Gemäldesammlung.

## LANGNAU I. E.

August: 3. Pferde-Springkonkurrenz.

## LAUSANNE

Aug./2: jusqu'au 3. Golf: Coupe S. A. R. le Comte de Barcelone.  
Jusqu'au 22. Cours de vacances de l'Ecole supérieure de commerce.  
Aug./4 oct. Université: Cours de vacances de langue et culture françaises.  
Aug./2/3. Yachting: Challenge Général Guisan.  
5/16 et 18/30. Stade de Vidy: Cours de vacances de l'Institut olympique.  
15/17. Championnat suisse de skeet.  
16, 17 et 20. Golf: Prix de Marin, Coupe de la Gantenaz, Coupe de Marseille.  
23/24. Golf: Championnat suisse juniors.  
25/26. Fête de la St-Louis. Marché aux fleurs.



27/28. Golf: Coupes Grossmann et Cramer.  
29/31. Golf: Championnat national suisse (dames et messieurs).  
30/31. 21\* journées cantonales vaudoises de décaathlon.  
Septembre: 3, 4/12. Golf: Coupe du Léman, Championnat de Lausanne.

#### LENZERHEIDE-VALBELLA

August. Wöchentlich 1-2 geführte Bergtouren. Begleitete Wanderungen. Platzkonzerte.  
August. Pilzkurs und Pilzausstellung.  
3. Eidg. Kleinkaliber-Volksschießen.  
9./10., 16./17. Golf: Schweizerhof-, Grand-Hotel-Kurhaus-Cups.  
16./17. Großes Gäste-Tennisturnier.  
23./24. Golf: Harding-Memorial (Lenzerheide-Valbella Championship).

#### LOCARNO

Aug./September. Casino-Kursaal: Täglich Dancing mit internat. Attraktionen. Boulespiel.  
August: 3. Golf: Saleggi Prize.  
15. Seenachtfest.  
6. Sept./5. Okt. Gemäldeausstellung Brantino.  
September: 7., 14., 21. u. 28. Golfspiele.

#### LUGANO

Aug.: Bis 3. Große Beleuchtung des Stadtparkes und der Stadt.  
August: 2. Venezianisches Seenachtfest und Barkenkorso.

#### LUZERN

Aug.: Bis 10. Kursaal: Täglich (ausgen. Montag): «Das intime Theater».  
Aug./11. Sept. Jeden Donnerstag: Abendrundfahrt auf dem See.  
Aug./Sept. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Dancing, Variété, Boulespiel usw.  
August: 9./31. Internationale Musikfestwochen Luzern 1952: 9. Aug.: 1. Symphoniekonzert (Eröffnungskonzert). Leitung: Sir John Barbirolli. Solist: Clara Haskil, Klavier. 11. Aug.: Kammerkonzert (Stuttgarter Kammerorchester). Leitung: Karl Münchinger. Solist: Paul Baumgartner, Klavier. 13. Aug.: 2. Symphoniekonzert. Leitung: Wilhelm Furtwängler. Solist: Wolfgang Schneiderhan, Violine. 14. Aug.: Quartettabend (Végh-Quartett). 16. Aug.: 3. Symphoniekonzert. Leitung: Herbert von Karajan. Solist: Robert Casadesus, Klavier. 17./18. Aug.: Haydn-Serenade des Collegium Musicum Zürich beim Löwendenkmal. Leitung: Paul Sacher. Solist: Pierre Fournier, Cello. 19., 22., 26. u. 28. Aug.: Stadtheater: «Mittagswende» von Paul Claudel. 21. Aug.: 4. Symphoniekonzert. Leitung: Wilhelm Furtwängler. Solist: Kirsten Flagstad, Sopran. 23. Aug.: 5. Symphoniekonzert. Leitung: André Cluytens. Solist: Isaac Stern, Violine. 24. Aug.: Serenade auf Schloß Heidegg. Leitung: Max Sturzenegger. 25. Aug.: Trioabend Fischer, Schneiderhan, Mainardi. 27. Aug.: 6. Symphoniekonzert. Leitung: Eugen Ormandy. Solist: Solomon, Klavier. 28. Aug.: Hofkirche: Orgelkonzert Marcel Dupré. 30./31. Aug.: Kunsthaus: «Der Messias.» Leitung: Robert F. Denzler. Solisten.

15. Golf: President's Cup.  
15./17. Kreuzfahrt des Yacht-Clubs Luzern.  
16. Golf: Polidoro-Cup. - Kursaal: Ball der Musik-Festwochen.  
17. Golf: Lucerne Amateur Championship.  
29. Küßnacht a. R.: Gedächtnisfeier für Königin Astrid.  
31. Aug./6. Sept. Internat. Juristenkongreß.

**MEIRINGEN**  
August: 16./23. Tourenwoche des Schweiz. Alpenclubs.  
30. Aug./7. Sept. Gewerbeschau Meiringen-Oberhasli.

**MONTANA-VERMALA**  
Août: 14/17. Tournoi international de tennis, 4 épreuves ouvertes, 4 challenges.  
15. Course de côte cycliste Sierre-Montana.  
Septembre: 6/7. Tennis: Championnat de Montana, séries B, C et D.

**MONTREUX**  
Août/Sept. Casino avec jeux, dansings avec attractions internationales, etc.  
Août: Jusqu'au 9. Cours internationaux de vacances de l'Association suisse des professionnels de danse et de gymnastique.  
5. Casino: Grand concert du «Pendryus Male Voice Choir».  
7, 14, 21 et 28. Jardins de la Rouvenaz: Concerts de l'Harmonie municipale la «Lyre de Montreux».  
31 août/14 sept. «Septembre musical de Montreux» avec l'Orchestre de Cologne. Chefs d'orchestre: Günter

Wand, Paul Kleick, Roberto Benzi, etc. Solistes: Nathan Milstein, Robert Casadesus, Alexandre Brailovski, etc. 99 musiciens, 5 concerts symphoniques, 2 concerts sérénade.  
Septembre: 6, 13 et 27. Golf: Medal Play, Sadri-, Dumaresq-Cups.

**MÜRREN**  
Aug./Sept. Geführte Bergtouren und Wanderungen.  
**MURTEN**  
August: 8./17. Freiburgisches Kantonal-Schützenfest mit Festspiel.  
**NEUCHÂTEL**  
Août. Jusqu'au 13. Colombier: Rallye international de camping et caravaning. Bâtiment de la Promenade: Salon international de camping et de sport. 3. Musée des beaux-arts: Fonctionnement des automates Jaquet-Droz.  
Septembre: 7. Musée des beaux-arts: Fonctionnement des automates Jaquet-Droz.

**NEUHAUSEN**  
August: 1. Bengalische Rheinfallbeleuchtung mit großem Feuerwerk.  
**PONTRESINA**  
Aug./Sept. Täglich Waldkonzerte. Wöchentlich geführte botanische und Wild-Exkursionen. Kollektivbergtouren, Photo-Exkursionen, Gratsfischfang in den Seen Lej Nair und Lej Pitschen.  
Aug. 7. Konzert des Stuttgarter Kammerorchesters. Leitung: K. Münchinger. Solist: Pierre Fournier, Violoncello (Engadiner Konzertwochen).

**PORRETRUY**  
Août: 30/31. Braderie bruntrutaine.  
**RAPPERSWIL**  
August: 16. Großes Seenachtfest (evtl. 23. Aug.).  
**RIGI**  
August: 10. Laurenztage. Große Älplerchilbi. 17. Tradit. Rigi-Schießen auf Rigi-Klößterli.

**SAANEN**  
August: 3. Bergfest auf dem Hornberg. 31. Flugtag des Aero-Clubs Saanen-Gstaad.  
**SAAS-FEE**  
August: 15. Prozession zur Kapelle zur Hohen Stiege.  
September: 8. Kapellenfest zur Hohen Stiege (Volksfest).  
**SAIGNELÉRIER**  
Août: 9/10. Grand marché-concours national de chevaux. Le 10 août: Cortège folklorique et courses campagnardes et militaires.

**SAMEDAN**  
August: 1. Golf: Cup S.H. Aga Khan. - Match Schweiz-Ausland.  
2., 5., 8. Golf: Chesa-Veglia-, Suvretta-House-, St.-Moritz-Cups.  
10. Konzert des Stuttgarter Kammerorchesters. Leitung: K. Münchinger (Engadiner Konzertwochen).  
12., 15. Golf: Kulm-Hotel-Cup, Match Schweiz-Italien (Freundschaftsspiel).  
24./30. Golf: Oxford-Cambridge Week, The Pomeroy Burton Cup.  
September: 1., 7. Golf: Chauvet-Cup, Samedan-Club-Match.

**SCHAFFHAUSEN**  
August: Bis 24. Museum zu Allerheiligen: Ausstellung «Moderne Schweizerkunst im Jura».  
31. Aug./4. Okt. Museum zu Allerheiligen: Ausstellung der Schaffh. Künstlervereinigung «Die Tangente».  
**SCHINZNACH-BAD**  
August: 9./10. Internat. Tennisturnier, Meisterschaft vom Bad Schinznach.

**SCHWYZ**  
Das ganze Jahr: Große Aquarienschau.  
**SCUOL-TARASP-VULPERA**  
Aug./Sept. Kollektivwanderungen und Wildbesichtigungen unter Führung.  
August: 3., 17. u. 31. Wiederholung der Freilichtspielaufführung «La chanzun da la Libertà» («Das Lied der Freiheit»).  
5., 13./19. Golf: Schweizerhof-Cup, Championship of Vulpera.  
7. Schönheitskonkurrenz für Automobile.  
9./10. Kurhaus Tarasp: Internat. Sechsländer-Tanzturnier.  
14./17. Tennisturnier um die Meisterschaft des Unterengadins.  
16./17. Große Modeschau im Kurhaus Tarasp.  
September. Herbst-Wander- und Bergtourenwochen unter Führung.  
6. Schwimmkonkurrenz.  
9. Eröffnung der Hochjagd.

**SELZACH**  
Aug./Sept. Jeden Sonntag Passionsspiele (sowie am 15. Aug. und 1. Sept.).

**SIERRE**  
Août: 15. Course de côte cycliste Sierre-Montana.

**SILSI.E.**  
August: 3. Waldhaus Sils-Maria: Konzert des Quintette instrumental Pierre Jamet (Engadiner Konzertwochen).

**SILVAPLANA**  
August: 12. Klavierabend Edwin Fischer (Engadiner Konzertwochen).

**SOLOTHURN**  
Das ganze Jahr. Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziers im 18. Jahrhundert».  
August: Bis 3. Solothurnisches Kantonal-Schützenfest.

**SPIEZ**  
August: 2./10. Thunersee-Segelregatten.  
9./10. Jodler- und Trachtenchilbi in der «Bürg».  
16. Volkstümlicher Abend.  
23. Kammermusikabend im Festsaal des Schlosses. Furi-Quartett.

**ST-CERGUE**  
Août: 7. Excursion en télé-siège au clair de lune, avec soirée «fondue».  
11/16. Championnat de tennis, 4 épreuves ouvertes.  
19. Concert de jodleurs.  
Septembre: 4. Excursion en télé-siège au clair de lune, avec soirée «fondue».

**STE-CROIX/LES RASSES**  
Août: 3. Courses et concours hippiques aux Rasses.  
**ST. GALLEN**  
Aug./Sept. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. - Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). - Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. - Jeden Mittwoch: Textil-Börse (Hotel Wallhalla). - Sommerkonzerte. Jeden Dienstag: Serenaden im Hof der Katharinenkirche. Jeden Donnerstag: Klassischer Abend in der Tonhalle.  
August: 3., 10., 17., 31. Vormittags: Parkkonzerte vor dem Neuen Museum. 11./13., 18./20. Materialkurs für Einheitskommandanten in der EMPA. 30./31. Wasserball-Meisterschaftsspiele. September: 7. Breitfeld: Pferde-Springkonkurrenzen.

**ST. MORITZ**  
August: Täglich Kurkonzerte. - Palace-Hotel: Pariser Modeschau und Ball.  
Bis 3. St.-Moritzer-Regattawoche.  
Bis 13. Engadiner Konzertwochen.  
Aug./14. Sept. «Réveil». Internat. Kunstausstellung 1952: Malerei, Mosaik, Plastik, Graphik.  
August: 1./7. Internat. Tontaubenschießen auf Corviglia.  
2. Konzert des Quintette instrumental Pierre Jamet (Engadiner Konzertwochen).  
2./3. u. 9./10. Internat. Windhunderennen.  
9. Konzert des Stuttgarter Kammerorchesters. Leitung: K. Münchinger (Engadiner Konzertwochen).  
13. Klavierabend Edwin Fischer (Engadiner Konzertwochen).  
16./17. Internationale Automobil-Schönheitskonkurrenz.  
22./25. Internat. Tennisturnier, Meisterschaft von St. Moritz und Shawarby-Bey-Cup.  
30./31. Internat. Maloja-Bergrennen (Auto).  
Anfang September. Internat. Bridge-Turnier.  
September: 9. Beginn der Hochwildjagd in Graubünden.

**THUN**  
August: Bis 17. Städt. Kunstsammlung: 4. Sommerausstellung, Schweizer Glasmalerei, Plastik, Mosaik, Gemälde, Holzschnitte.  
August: 23./24. Kantonalbernerische Leichtathleten-Turntage.  
29./31. «Vrenelimité».  
September: 7. Thunersee-Ruderregatta.

**VEVEY**  
Août: Concerts folkloriques sur le quai. Festival du cinéma. Représentations théâtrales.

**VILLARS-CHESIÈRES**  
Août: 3. Mi-été de Taveyannaz. - Golf: Coupe de l'Hôtel du Parc.  
9. Fête de nuit à la piscine.  
10. Mi-été d'Anzeindaz.  
13/14. Golf: Championnat de Villars, dames et messieurs.  
15. Concours d'élégance automobile et gymkhana.

16. Golf: Championnat de Villars mixte.  
21. Concours de natation.  
30. Tennis: Tournoi pour hôtes.  
Septembre: 3, 7, 10, 21. Matches de golf.

**VITZNAU**  
August: 5. Wasserrattenfest.  
7./10. Internat. Tennisturnier.  
9. Sommernachtfest.  
14. Interhotel-Schützenmatch.  
20. Volkstümlicher Abend.

**WEGGIS**  
August: 6. Wasserrattenfest.  
17. Jodlerkonzert.

**WENGEN**  
August: 3. Bergchilbi auf dem Männlichen.  
10. Schwimmbad.  
19./24. Internat. Tennisturnier um die Meisterschaft des Berner Oberlandes.  
September: 10./13. Gäste-Tennisturnier.

**WILDERSWIL**  
Aug./September. Jeden Sonntagabend: Platzkonzert.

**WINTERTHUR**  
Aug./Anf. Sept. Sommertheater: Täglich Theater-Aufführungen.  
Aug./Sept. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. - Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur.  
August: Bis 16. Deutsch-Ferienkurse org. von der Stadt Winterthur.  
September: 10. u. 24. Kammermusikabende des Winterthurer Streichquartetts.

**YVERDON**  
16 août/28 sept. Hôtel de Ville: Exposition de sculptures Antoine Bourdelle.  
30/31. Courses de chevaux.

**ZERMATT**  
August: 5. Kapellenfest Maria zum Schnee auf Schwarze See (religiöses Volksfest).  
8./10. Internationales Tennisturnier.  
15. August/4. September. 2. Zermatter Meisterkurse für Musik.

**ZUG**  
August: Bis 3. Zuger Kantonal-schießen.  
30. August/1. September. Schweiz. Studentenfest.  
September: 10./11. Zuchtstier- und Zuchtschweine-Ausstellung.

**ZÜRICH**  
August: Bis 17. Kunsthaus: Ausstellung Edward Munch.  
Bis 17. Graph. Sammlung der ETH: Ausstellung «Neue deutsche Graphik».  
Aug./Mitte Sept. Muraltengut: Spiele der Zürcher Marionetten.  
Aug./28. Sept. Kunstgewerbemuseum: Ausstellung «Um 1900»: Die Künste in der Epoche des Jugendstils.  
Aug./Ende Oktober. Pestalozzianum: Fröbel-Gedächtnisausstellung «Dein Kind im Kindergarten».  
August: 3. Radsport: Schweiz. Straßenmeisterschaft für Berufsfahrer.  
7. Aug./3. Sept. Vorstellungen des Zirkus Knie.  
Aug. 10. Satus-Kunstturnertag.  
13. Küsnacht: Konzert und Volkstänze des holländischen Knabenchors «Ousterhousche Nachtgeulen» (Hotel Sonne).  
Mitte Aug./Mitte Sept. Helmhäus: Ausstellung Adrian Aeschbach (Skulpturen und Zeichnungen), Hans Fischli (Bilder und Graphik).  
17. Satus-Verbandsmeisterschaften im Schwimmen.  
23./31. Kongreßhaus: Schweiz. Fernseh- und Radio-Ausstellung. - Kunsthaus: Ausstellung der Sammlung Dr. H. E. Mayenfisch.  
31. Aug./3. Sept. Tagung des Kollegiums von Vertretern der Ohren-, Nasen- und Halsheilkunde.  
Ende Aug. 1952/Ende Mai 1953. Spielzeit des Stadttheaters (Opern, Operetten, Gastspiele) und des Schauspielhauses.  
Ende Aug. 1952/Ende Juni 1953. Spielzeit des Rudolf-Bernhard-Theaters (Schwänke, Operetten, Revuen).  
September: 6./7. Albisgütl und Allmend: Zürcher Wehrsporttage.  
7. Radsport: «Grand Prix de Suisse». - Leichtathletik-Länderkampf Schweiz-Frankreich (Satus).  
10./14. Kongreßhaus: Bürofachausstellung.  
Das ganze Jahr. Schweizer Baumuster-Zentrale: Permanente Baufach-Ausstellung. - Museum Rietberg: Permanente Ausstellung der Sammlung van der Heydt und anderer Leihgaben außereuropäischer Kunst. - Spielzeit des Theaters am Central (mit evtl. Unterbruch von Mitte Juli bis Mitte August).